391R3206

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3206/91

av den 31 oktober 1991

om ansökningar om medeltilldelning samt utbetalning av förskott och restbelopp i samband med stöd beviljat av utvecklingssektionen vid EUGFJ till handlingsprogram för investeringar som förbättrar villkoren för bearbetning och saluföring av jord- och skogsbruksprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 866/90 av den 29 mars 1990 omförbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter[1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3577/90[2], särskilt artikel 23 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 867/90 av den 29 mars 1990 om förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av skogsbruksprodukter[3], utvidgas den gemensamma åtgärd som infördes genom förordning (EEG) 866/90 till att omfatta utveckling och rationalisering av bearbetning och saluföring av skogsbruksprodukter.

Ansökningar om medeltilldelning samt utbetalning av förskott och restbelopp som behöriga myndigheter lämnar in till utvecklingssektionen vid EUGFJ skall innehålla vissa uppgifter för att underlätta kontrollen av att utgifterna överensstämmer med bestämmelserna för de berörda handlingsprogrammen och förordning (EEG) nr 866/90 och (EEG) nr 867/90.

För att standardisera utbetalningsansökningarna bör kommissionen ställa ett ADB-system till de behöriga myndigheternas förfogande.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för jordbruksstrukturer och landsbygdsutveckling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Ansökningar om beviljande av en årlig delbetalning och om utbetalning av det första förskottet för handlingsprogram enligt förordning (EEG) nr 866/90 och (EEG) nr 867/90 skall inlämnas till kommissionen av den behöriga myndigheten i enlighet med bilaga 2 i denna förordning.

Åtagandet om en första årlig delbetalning och det första förskottet på denna delbetalning skall dock göras automatiskt när beslut har fattats om godkännande av handlingsprogrammet.

2. Den behöriga myndigheten skall varje kvartal till kommissionen överlämna en redovisning i enlighet med bilaga 3 av vilka utbetalningar som gjorts till mottagarna under föregående kvartal.

3. Kommissionen skall automatiskt utbetala det andra förskottet av en årlig delbetalning när kvartalsredovisningen visar att minst 50 % av det första förskottet på den aktuella årliga delbetalningen har förbrukats. Summan av de två förskotten får dock inte överstiga 80 % av de bundna medlen för denna delbetalning.

4. Efter att ha mottagit den andra kvartalsredovisningen för en årlig delbetalning beviljar kommissionen på begäran av den behöriga myndigheten eller av medlemsstaten den följande årliga delbetalningen och utbetalning det första förskottet av denna, i den mån budgeterade medel finns tillgängliga.

5. I enlighet med bilaga 4 skall den behöriga myndigheten överlämna ansökan om utbetalning av restbeloppet av en årlig delbetalning senast samtidigt med den kvartalsredovisning som visar att minst 50 % av det första förskottet av den följande delbetalningen har förbrukats. Om ingen sådan redovisning har lämnats skall ansökan om utbetalning av restbeloppet ändå överlämnas senast den 30 juni året efter det år då den sista betalningen inom den årliga delbetalningen verkställdes.

(1) EGT nr L 91, 6.4.1990, s. 1.
(2) EGT nr L 353, 17.12.1990, s. 23.
(3) EGT nr L 91, 6.4.1990, s. 7.

De belopp som kommissionen utbetalat och som den behöriga myndigheten fortfarande förfogar över skall tas med i beräkningen när påföljande förskott utbetalas.

Artikel 2

1. Senast samtidigt med den första kvartalsredovisningen skall den behöriga myndigheten till kommissionen lämna de blanketter genom vilka stödmottagarna ansökt om utbetalning. Blanketterna skall minst innehålla en beskrivning av metoderna för finansiering av investeringen, en summering av de utgifter som betalats och en jämförande tabell över planerade och genomförda investeringar på grundval av kvantitativa och fysiska indikatorer i enlighet med punkt 3 i bilaga 1. Myndigheten skall inom samma tid underrätta kommissionen om kontrollmetoderna och de nationella tillämpningsföreskrifterna, om dessa uppgifter inte har lämnats tidigare i enlighet med artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 866/90, samt om alla övriga handlingar om det förvaltningsmässiga genomförandet av åtgärden. Den skall också anmäla senare uppdateringar av de handlingar som anges i denna punkt.

2. Den behöriga myndigheten skall lämna in genomföranderapporten för respektive årlig delbetalning enligt bilagorna 5a och 5b senast den 30 juni året efter det år då den sista betalningen inom den årliga delbetalningen verkställdes.

Artikel 3

Uppgifterna i bilagorna 2-5b skall i princip lämnas via ett ADB-system. Kommissionen skall besluta om den nödvändiga programvara som skall ställas till de behöriga myndigheternas förfogande. Kommissionen får även åta sig att tillhandahålla utrustning samt utbilda ett antal användare.

Artikel 4

Ansökningarna om beviljande av medel och utbetalningar samt kvartalsredovisningarna skall ta hänsyn till de inledande anmärkningarna i bilaga 1.

Dessa ansökningar och redovisningar skall sändas till kommissionen av den behöriga myndigheten direkt eller via medlemsstaten.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 1991.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

ANSÖKNINGAR OM BEVILJANDE AV MEDEL OCH OM UTBETALNING AV FÖRSKOTT SAMT KVARTALSREDOVISNINGAR FÖR HANDLINGSPROGRAM ENLIGT FÖRORDNING (EEG) NR 866/90 OCH (EEG) NR 867/90

Inledande anmärkningar

1. *Bestämmelser för inlämning av ansökningar och andra dokument*

Ansökningar om beviljande av medel och utbetalningar, kvartalsredovisningar och alla övriga uppgifter skall lämnas i två exemplar till:

Europeiska gemenskapernas kommission
Generaldirektoratet för jordbruk
EUGFJ Utvecklingssektionen (VI-G-5)
Rue de la Loi 200
B-1049 Bryssel

2. *Uppdelning i regioner och områden*

I kolumn A i bilaga 5a skall anges den NUTS III-kod som motsvarar

— "arrondissement" i Belgien och Nederländerna,

— COROP-Regio i Nederländerna,

— "Kreis" i Tyskland,

— "département" i Frankrike,

— "county/local authority region" i Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland,

— "planning region" i Irland,

— "amt" i Danmark,

— "provincia" i Italien,

— "nomos" i Grekland,

— "provincia" i Spanien,

— "grupo de conselhos" i Portugal.

Områden under mål 5b skall också tydligt markeras med en asterisk.

3. *Kvantitativa och fysiska indikatorer*

De kvantitativa och fysiska indikatorerna kan vara

— antal,

— längd,

— areal,

— volym,

— kapacitet.

BILAGA 2

ANSÖKAN OM BEVILJANDE AV MEDEL OCH UTBETALNINGAV DET FÖRSTA FÖRSKOTTET AV DEN... ÅRLIGA DELBETALNINGEN (N) (19../20..) AV STÖDET TILL ETT HANDLINGSPROGRAM ENLIGT FÖRORDNING (EEG) NR 866/90 ELLER (EEG) NR 867/90(1)

Handlingsprogram nr	
Stödberättigade kostnader(2) för delbetalning nr	ECU
Belopp vilket önskas beviljat	ECU
Förskott(3)	ECU

Förklaring

.....(4), som är utsedd i enlighet med artikel 14.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 bekräftar härmed följande i enlighet med artikel 17.1 i förordning (EEG) nr 866/90:

1. 60 % av de totala stödberättigade kostnaderna för den senaste årliga delbetalningen (n–1) och 100 % av de totala stödberättigade kostnaderna för den näst senaste årliga delbetalningen (n–2) har betalats av de slutliga mottagarna.

2. Kontroller har utförts enligt de kontrollmetoder som anmälts till kommissionen.

3. Aktuella bankuppgifter:

   Bankens namn:
   Bankkontorets adress och clearingnummer:
   Telefon/telefax/telex/elektronisk adress:
   Kontonummer:
   Kontohavare:

Upprättad i ....., den.....

För den utsedda myndigheten

(signature et cachet)

(1) Stryk den förordning som inte är tillämplig.
(2) Detta belopp skall motsvara de stödberättigade kostnader som fastställts i det ursprungligen godkända handlingsprogrammet eller, om tillämpligt, de kostnader som justerats av kontrollkommittén/kommissionen.
(3) Högst 50 % av det belopp som önskas beviljat.
(4) Namnet på den utsedda myndigheten;

BILAGA 3

KVARTALSREDOVISNING FÖR HANDLINGSPROGRAM TILL UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUGFJ HAR GJORT EN UTBETALNING ENLIGT FÖRORDING (EEG) NR 866/90 OCH (EEG) NR 867/90

Kvartal från 1/../19.. til ../../19.. (period "n")

A	B	C	D(4)	E	F = D + E
Handlingsprogram nr	Förväntade stödberättigade kostnader totalt(2) Ecu	Sammanlagda utbetalningar från utvecklingssektionen vid EUGFJ (andra kolumnen)	Sammanlagda utbetalningar till mottagarna för utvecklingssektionens räkning fram till utgången av period n–1 (andra kolumnen)	Utbetalningar till mottagarna för utvecklingssektionens räkning under period n (andra kolumnen)	Sammanlagda utbetalningar till mottagarna för utvecklingssektionens räkning fram till utgången av period n (andra kolumnen)
	Ecu	Ecu	Ecu/nationell valuta(3)	Ecu/nationell valuta(3)	Ecu/nationell valuta(3)
Totalt					

(1) En separat redovisning görs för varje förordning.
(2) Detta belopp skall motsvara de stödberättigade kostnader som fastställts i det ursprungligen godkända handlingsprogrammet eller i förekommande fall, de kostnader som justerats av kontrollkommittén/kommissionen.
(3) Ange den valutaenhet som används.
(4) Motsvarar kolumn F i föregående redovisning.

BILAGA 4

ANSÖKAN OM UTBETALNING AV RESTBELOPPET AV DEN ... ÅRLIGA DELBETALNINGEN (n) (19../20..) AV STÖDET TILL ETT HANDLINGSPROGRAM ENLIGT FÖRORDNING (EEG) nr 866/90 ELLER (EEG) nr 867/90

Handlingsprogram nr	
Totalt belopp utbetalat till mottagarna för EUGFJ:s utvecklingssektions räkning(1)	Ecu /nationell valuta(2)
Totalt belopp erhållet från utvecklingssektionen(3)	Ecu /nationell valuta(2)
Sökt restbelopp	Ecu /nationell valuta(2)

Förklaring vad avser restbeloppet av den ... årliga delbetalningen

.....(4), den i enlighet med artikel 14.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 utsedda myndigheten, bekräftar härmed följande i enlighet med artikel 17.1 i förordning (EEG) nr 866/90:

1. De verifikationer/bilagor och de blanketter genom vilka mottagarna ansöker om utbetalning av stöd från utvecklingssektionen vid EUGFJ har kontrollerats och befunnits riktiga.
2. De ekonomiska bidrag som föreskrivs i artiklarna 16.3 och 16.4, eller, om tillämpligt 16.5, i förordning (EEG) nr 66/90 eller (EEG) nr 867/90(2) har kontrollerats och befunnits uppfylla villkoren.
3. De utbetalningar som gjorts motsvarar de planerade investeringarnas genomförandegrad.
4. Varje investering för vilken det sista restbeloppet har betalats ut, har kontrollerats på platsen.
5. Målen och de särskilda villkoren för handlingsprogrammen är uppfyllda.
6. Kontrollerna har utförts enligt de kontrollmetoder som anmälts till kommissionen.
7. Den detaljerade redovisningen i anslutning till denna deklaration har kontrollerats och bedömts vara tillfyllest.
8. Aktuella bankuppgifter:

   Bankens namn:
   Bankkontorets adress och clearingnummer:
   Telefon/telefax/telex/elektronisk adress:
   Kontonummer:
   Kontohavare:

Upprättad i ....., den .....

För den utsedda myndigheten

(signature et cachet)

(1) Stryk den förordning som inte är tillämplig.
(2) Detta belopp skall motsvara de stödberättigade kostnader som fastställts i det ursprungligengodkändahandlingsprogrammet eller, om tillämpligt, de kostnader som justerats av kontrollkommittén/kommissionen.
(3) Högst 50 % av det belopp som önskas beviljat.
(4) Namnet på den utsedda myndigheten.

BILAGA 5a

ÅRLIG RAPPORT OM GENOMFÖRANDET AV HANDLINGSPROGRAM NR... ENLIGT FRORDNING (EEG) nr 866:90 ELLER 867/90 LÄGET DEN 31 DECEMBER 19../2...

Nationell valuta/ecu(1)

Region(2)	Investering nr	Förväntade stödberättigade kostnad kostnader totalt(3)	Stödberättigade kostnader som faktiskt betalts av stödmottagaren	Egna medel	Nationellt stöd utbetalat till stödmottagarna	Gemenskap utbetalat till stödmottagarna	Anmärkningar
A	B	C	D	E = D – F – G	F	G	H
Totalt							

(1) Ange den valutaenhet som används.
(2) Se bilaga 1 punkt 2.
(3) Detta belopp skall motsvara de stödberättigade kostnader som fastställts i det ursprungligen godkända handlingsprogrammet eller om tillämpligt, de kostnader som justerats av kontrollkommittén/kommissionen.

Upprättad i ....., den .....

För den utsedda muyndigheten

(signature et cachet)

BILAGA 5b

ÅRLIG RAPPORT OM GENOMFÖRANDET AV HANDLINGSPROGRAM nt ... ENLIGT FÖRORDNING (EEG) nr 866/90 ELLER 867/90 LÄGET DEN 31 DECEMBER 19../12..

Sektorkod(1)	Investerings nr B	Arbetets genomförande					Anmärkningar
		Planerade datum		Faktiska datum		Genomförandegrad (%)(2)	
		Igångsättning	Avslutning	Igångsättning	Avslutning		
A	B	C	D	E	F	G	H

(1) Se bilaga 6.
(2) Med genomförandegraden avses kostnaderna för det genomförda arbetet delat med den totala kostnaden för det ursprungligen planerade arbetet eller, om tillämpligt, den justerade kostnaden.

Upprättad i ....., den.....

För den utsedda muyndigheten

(signature et cachet)

BILAGA 6

SEKTORKODER - BEARBETNING OCH SALUFÖRING (Förordning (EEG) nr 866/90 och (EEG) nr 867/90)

Huvudsektor	Kod	Sektor	Kod	Undersektor	Kod
Skogsbruksprodukter	1000	Skogsbruksprodukter	1010	Trä	1011
				Kork	1012
				Andra skogsbruksprodukter	1019
Animaliska produkter	2000	Kött	2010	Slakt och styckning	2011
				Bearbetning	2012
				Oätliga produkter	2013
				Andra köttprodukter	2019
		Mjölk- och mjölkprodukter	2020	Mjölkhämtning	2021
				Flytande mjölk	2022
				Mjölkprodukter	2023
				Andra mjölkprodukter	2029
		Ägg och fjäderfä	2030	Ägg	2031
				Fjäderfä	2032
				Annat (inklusive kaniner)	2039
		Diverse animaliska produkter	2990	Husdjursmarknader	2991
				Honung	2992
				Andra animaliska produkter	2999
Vegetabiliska produkter	3000	Spannmål	3010	Spannmål (förutom ris)	3011
				Ris	3012
		Socker	3020		
		Oljeväxter	3030	Olivolja	
				Oljeväxtfrö	3031
				Andra oljehaltiga produkter	3032
					3039
		Proteinväxter	3040		
		Vin och alkohol	3050		
		Frukt och grönsaker	3060	Färska frukt och grönsaker	3061
				Bearbetade frukt och grönsaker	3062
				Annan frukt och grönsaker	3069
		Blommor och växter	3070		
		Utsäde	3080		
		Potatis	3090	Obearbetad potatis	3091
				Bearbetad potatis	3092
		Tobak	3100		
		Diverse vegetabiliska produkter	3990		
Diverse produkter	4000	Flervarumarknader och distribution	4010		
		Djurfoder	4020		
		Annat	4990		
Diverse saluföring och bearbetning	9000	Diverse saluföring och bearbetning	9990		